

希 腊 简 史

从 古 代 到 1964 年

[英] 休特利、达比、克劳利、伍德豪斯著
中国科学院世界历史研究所翻译小组译

本书是供内部参考用的, 写
文章引用时务请核对原文,
并在注明出处时用原著版本。

商 务 印 书 馆

1974 年·北京

**A SHORT HISTORY OF
GREECE
FROM EARLY TIMES TO 1964**

BY
W. A. HEURTLEY, H. C. DARBY
C. W. CRAWLEY AND
C. M. WOODHOUSE

Cambridge University Press
1965

根据剑桥大学出版社 1965 年版译出

内 部 读 物

希 腊 简 史

从古代到 1964 年

[英] 休特利、达比、克劳利、伍德豪斯著
中国科学院世界历史研究所翻译小组译

商 务 印 书 馆 出 版

(北京人民路 36 号)

新华书店北京发行所发行

四 二 二 五 工 厂 印 刷

850×1168 毫米 1/32 11 印张 170 千字

1974 年 10 月第 1 版 1974 年 10 月北京第 1 次印刷

统一书号: 11017·323 定价: 1.05 元

出版说明

本书原系英国政府在第二次世界大战期间为本国军政人员编印的希腊手册的历史部分，经过删节补充而成的一部希腊简史，于1965年出版。

书中简略地叙述了希腊这个欧洲文明古国从史前时期到现代的历史，提供了一定的史料，特别是关于外族统治希腊，大国控制希腊，以及希腊疆域变迁和外族势力分布的历史资料、图表等，对我们了解希腊的历史和现状有参考价值。本书作者都是资产阶级学者，不可能站在人民的立场上对历史事件和历史人物作出正确的评价，比如对希腊人民的武装斗争及其组织往往加以污蔑，把希腊古老的民兵组织说成是“基督宪兵”。

本书上古、中古和近代、现代部分，主要由四位作者分别编写。上古部分的作者是休特利；中古部分的作者是达比，伦敦“大学学院”地理教授；

近代部分的作者克劳利，剑桥大学讲师，写过《希腊独立问题，1821—1933年》一书；现代部分的作者是伍德豪斯，皇家炮兵上校，还担任过皇家国际关系研究所所长、保守党国会议员，写过《倾轧的原由》、《希腊独立战争》、《第二次世界大战以来的英国外交政策》、《近代希腊简史》等书。

译者对原文加了一些脚注，所加脚注仅供阅读时参考。

1973年7月13日

目 录

原书出版说明	5
--------------	---

第一章 古代希腊

休特利 (W. A. Heurtley) 编写

1. 史前希腊	7
2. 希腊城邦的兴起	18
3. 古典希腊	31
4. 马其顿统治和希腊化时代	46
5. 罗马统治下的希腊	54

第二章 中世纪的希腊和土耳其的统治

达比 (H. C. Darby) 编写

1. 拜占庭希腊	62
2. 法兰克和威尼斯统治下的希腊	89
3. 拜占庭文化, 珀珀斯塔弗劳 (S. J. Papastavrou) 和 普洛默 (W. H. Plommer) 编写	123
4. 土耳其统治时期的希腊	131

第三章 近代希腊, 1821—1939

克劳利 (C. W. Crawley) 编写

1. 独立战争, 1821—1832	156
2. 奥托一世在位时期, 1833—1862	168
3. 乔治一世在位时期, 1863—1913	173

4. 剧变时期(1912—1923)	187
5. 内政, 1923—1940	209
6. 对外关系, 1923—1940	218
7. 近代希腊文学, 珀帕斯塔弗劳(S.J.Papastavrou)	
编写	226

第四章 现代希腊, 1939—1964

伍得豪斯 (C. M. Woodhouse) 编写

1. 希腊同法西斯国家的关系	231
2. 敌国占领时期	239
3. 战后的困难	251
4. 建设的开端	264
5. 塞浦路斯争端	269
6. 恢复正常	281

地图和图表

1. 史前希腊	9
2. 公元前 550 年左右希腊人在地中海地区的定居地 ...	23
3. 建筑柱式——多立斯型、伊奥尼亚型和科林斯型 ...	29
4. 公元前 431 年的希腊	34
5. 卫城复原图和平面图	38
6. 雅典城	40
7. 公元前 323 年亚历山大的帝国	47
8. 拜占庭帝国的疆域——公元 962 年与 1190 年对照 ...	66
9. 公元八百多年左右的巴尔干半岛	74

10. 公元 910 年至 1265 年的巴尔干半岛	77
11. 公元 1340—1355 年的巴尔干半岛	79
12. 弗拉几人在巴尔干国家的分布	82
13. 1214 年的希腊	92
14. 1265 年的希腊	95
15. 1355 年左右的希腊	98
16. 1388 年的希腊	103
17. 威尼斯人在希腊的占有地	115
18. 热那亚人在希腊各处的占有地	119
19. 1440 年的希腊	132
20. 1832—1922 年希腊领土的增长	167
21. 1878 年的巴尔干国家	177
22. 1897 年土-希边界的改订	181
23. 1912—1913 年的巴尔干国家	191
24. 1918 年马其顿战场	197
25. 希腊及其邻近地区的民族语言	200
26. 马其顿人口的主要种族——1912 年与 1926 年比较	206
27. 1941 年希腊被占领的地区	240
28. 现代希腊	264 后插页
有关图书介绍	296
索引	305

原书出版说明

本书大部分材料和全部地图原是英国海军部海军情报司为在职人员使用而出版的三卷本希腊手册中的一部分。经与原书版权所有人、女王陛下的文书局主管人商定，现将历史部分用简短篇幅重新发表。原撰稿人是：克劳利(C. W. Crawley)、达比(H. C. Darby)教授和已故的休特利(W. A. Heurtley)。1939年以后的一章希腊史是国会议员伍德豪斯(C. M. Woodhouse)补写的。出版人对哈蒙德(N. G. L. Hammond)教授、詹金斯(R. Jenkins)教授、珀珀斯塔弗劳(S. J. Papastavrou)先生、普洛默(W. H. Plommer)博士和斯塔宾斯(F. H. Stubbings)先生的帮助表示衷心的感谢。

全部毫无例外地音译希腊专有名词，是不可能的，凡是有英语化译名的希腊语专有名词，本书都采用英语化译名，否则就尽可能地照希腊语

拼写。

与本书成套的三本书都已出版：《德国简史，1815—1945》是帕散特(E. J. Passant)编写的，蔡尔德(C. J. Child)、亨德森(W. O. Henderson)和唐纳德·瓦特(Donald Watt)参加撰稿；《法国简史》，是巴特菲尔德(H. Butterfield)、布罗根(D. W. Brogan)、达比(H. C. Darby)和汉普登·杰克逊(J. Hampden Jackson)编写的，欧内斯特·巴克(Ernest Barker)爵士、尤尔特(A. Ewert)和福斯特(I. L. Foster)参加撰稿；《意大利简史》，是已故的艾迪(C. M. Ady)和已故的怀特(A. J. Whyte)编写的，经赫德(H. Hearder)和韦利(D. P. Waley)修订和编校。

第一章 古代希腊

1

1. 史前希腊

希腊历史,按狭义来说,是从公元前八百年左右开始的,可是它的起源却比这个年代要早两千多年。各种文化相继出现,都留下了历史遗物。尽管不能说出这些遗物的历史背景,然而把考古、神话、传说和传奇等方面的史料串在一起,还是可以把一些重大历史事件的始末相当清晰地描绘出来,至少能描绘出一个轮廓。早期的主要史料当然是靠考古发掘,不过,对这类史料的解释自然还是带些推论性的。

希腊历史的起源

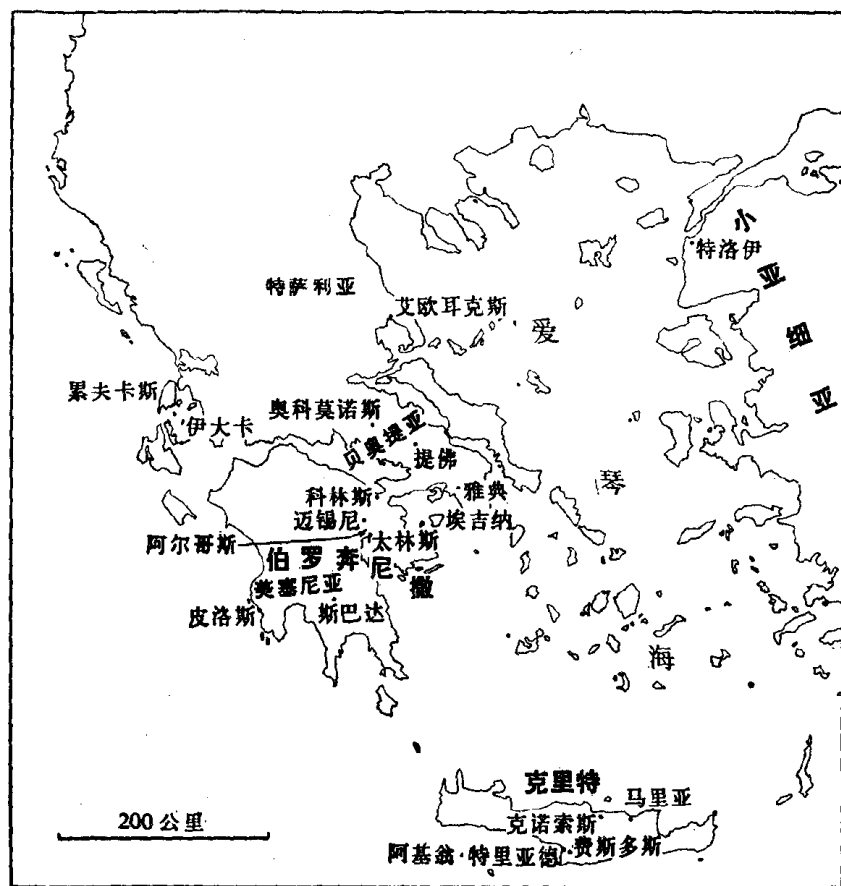
公元前3000年以前

就我们对希腊最早居民的现有知识来说,他们是处于前金属器文化阶段。他们的居留地大部

分是在适合他们经营农业的特萨利亚^①平原。他们的定居年代，某些地方现在已经确定为公元前五千年或六千年。他们的工具和武器都是石头制成的。他们的陶器，无论是有彩的或无彩的，都非常精美。希腊中部，至少南至科林斯，也出现一种与此类似的文化；克里特岛上也有与此相同的，以克诺索斯的主要遗址最为著名的早期新石器时代文化，但这种文化似乎和大陆没有多大联系。尽管越来越多的史料说明这些文化同小亚细亚的亲密关系，但它的来源至今还不很清楚。

在前金属器时期的第二阶段，希腊中部和伯罗奔尼撒的居民点似乎比以前稠密多了。许多原有的地址仍然有人居住，但是有些地方，陶器有了变化，房屋有了新的式样，这种现象表明新来了另一个民族。此外，还出现了少数有城堡的居留地。这种情况是初次显示希腊历史上屡见不鲜的一个特点，就是说，可能出现了几群人数不多，组织严密的入侵者的征服和统治。

① 特萨利亚（英语 Thessaly，古代和近代希腊语 Thessalia）——亦译色萨利，或按希腊读音译为“帖撒利亚”、“帖撒里亚”。希腊中原东部平原；其东部相当现在的拉里萨州，西部相当现在的特里卡拉州。——译者



照原图译制

图 1 史前希腊

米诺斯文化和希腊文化

从公元前 3000 年到公元前 1100 年

东方早已使用金属了，先是黄铜，后是青铜。
使用金属的技术向西传播，传到小亚细亚海岸。公³

元前三千年初期，又从小亚细亚海岸由一次似乎发生过的民族大迁移传入了希腊，在陆路上通过马其顿进入特萨利亚，在海面上经过岛屿到达希腊中部和南部以及克里特岛。

米诺斯文化

第三种文化把发展的种子带到克里特，在那里盛开灿烂之花。这个岛的地理位置便于它跟埃及和东方交往。克里特人由于和东方交往以及他们的才智，在知识和技术方面都有了迅速的进步。在他们设计得既舒服又方便的宽敞的宫殿里，似乎已经过着优裕安适的生活。种种艺术蓬勃发展，特别是玉工、金工、象牙工、壁画、瓶画的艺术。克里特文化在这些艺术方面所达到的优美程度可以同埃及或苏美尔^①的文化媲美，而且在某些方面还超过了它们。全部灿烂文化的中心是克诺索斯的宏伟宫殿。此外，在费斯多斯、阿基翁·特里亚德和马里亚也还有其他宫殿。许许多多粘土制成的土版，起初上面刻着或许是代表单词的象形文字，后

^① 苏美尔——今伊拉克共和国南部；公元前四千年苏美尔人那里建立过王国因而得名；公元前二千年那里是巴比伦王国的南部。——译者

来刻着代表音节的线条符号，证明了克里特人已经掌握了书写技术。“乙种线形文字”只限于克诺索斯以及大陆上的皮洛斯和迈锡尼才有所发现。比它更古的“甲种线形文字”只有克里特岛才有。

因传说中的米诺斯王而得名的米诺斯文化似乎是以海上实力和海上贸易为基础。证据是克里特岛不仅跟希腊、叙利亚和埃及有联系，而且远至西西里和西班牙等等地区也有交往。克里特岛人或许是仗恃他们拥有海军，因而高枕无忧，对于密集在他们周围的宫殿和镇市并不建筑城堡，加以防卫。经过一千多年的昇平岁月，到了外敌入侵的时候，他们才感到自己是毫无防备的。

希腊文化^①

在希腊大陆上，文化发展的进度却缓慢得多。公元前三千年初期入境的移民在科林斯附近地区、阿尔哥斯和埃吉纳岛定居下来。他们也许就从

^① 希腊文化 (Helladic Civilization) ——Helladic 来自希腊语 (Hellad + ikos, 意为希腊的)。希腊语 Hellad 指“希伦人”(Hellenes) 居住的地方；汉语“希腊”就是 Hellad 或 Hellas 的译音。资产阶级史学界用此字指希腊半岛公元前 2600 年至公元前 1125 年的历史或文化。分早期、中期、后期，后期属于迈锡尼时期。——译者

上述地区向北扩展到贝奥提亚和兹珀尔克俄斯流域,向南直到美塞尼亚,最后,向西扩展到伊奥尼亚群岛中的伊大卡岛和累夫卡斯岛。他们的生活水平不高,定居地范围狭小,不过是些村落而已,有城堡的定居地寥寥无几。他们的陶工制造的陶瓶,质量却非常精美,但在他们的坟墓里还发现黄金制成的简单的没有纹饰的装饰品。

中期希腊文化

种种迹象表明大陆上在公元前二千年左右,发生过一次大变乱。有些遗址上,有大火的痕迹、有新型房屋在过去的废墟上建筑起来、有了新型的陶器和不同的殡葬习惯,这一切都表明了人口的变化。多方面的史料说明:在民族大迁移通过小亚细亚向西移动的过程中,大概有一部分操希腊语的,通常称为亚该亚人^①的最早部落,进入了

^① 亚该亚人 (Achaean)——据史学界推论,亚该亚人是从巴尔干半岛西北地区最早进入希腊的部落,强盛于公元前十三、十二世纪。早先定居在特萨利亚南部和伯罗奔尼撒半岛东部,后来占据伯罗奔尼撒半岛北部。半岛北部因此称为亚该亚。现在半岛西北部有一州,州名“亚该亚和伊利斯”(Achaia and Elis)。亚该亚有拼写为 Achaia(读音近似阿基亚)或 Achaia(读音近似阿凯亚或阿克亚);也有译为“阿卡亚”的。——译者

希腊中部和南部，从而造成了这次大变乱。这种新兴文化，现在通称为“中期希腊文化”。这种文化盛行了四百年，同它所取代的文化相比，可以说在物质上要贫乏一些，但它的陶器，特别是素陶，使人感到一种朴素的形象和有涵蓄的活力。

迈锡尼文化

希腊文化同克里特岛文化发生接触后产生了巨大的变化。从公元前 1600 年以后，同米诺斯王宫非常相似的宫殿建筑了起来，供大陆贵族们享受。米诺斯的艺术家前来装饰这些宫殿，米诺斯的工匠供应种种奢侈品。这样，就兴起了通称的迈锡尼文化。在这种文化中，米诺斯文化的想象力跟希腊文化的审慎和整齐结合在一起。两种文化的融合可以由大陆宫殿与克里特宫殿的差别来说明。米诺斯的宫殿是房间和走廊在一起的混合体，它好象是逐渐扩建起来的，不是预先设计的。而迈锡尼的宫殿却是另一种形式：有安置圣火坛^①的主室即正厅，主室之前有前室，有宽阔的

① 圣火坛 (hearth)——古代希腊迷信，供奉圣火的祭坛。圣火是他们的家神，最初是灶火，安置在室内，后来移到室外空地上，就成为“圣坛”(altar)。——译者